

**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry  
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie pour:

**TYPE OF DEVICE**

Electronic Point of Sale Scale

**TYPE D'APPAREIL**

Balance électronique de point de vente

**APPLICANT**

Digi Canada Inc.  
87 Moyal Court  
Concord, Ontario  
L4K 4R8  
Canada

**REQUÉRANT**

**MANUFACTURER**

Teraoka Seiko Co. Ltd.  
5-13-12 Kugahara 5 -chome, ohta-ku  
Tokyo, Japan,  
T-146

**FABRICANT**

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

DS-980 PS

Max<sub>1</sub>: 0 - 6 kg

e<sub>1</sub>: 0.002 kg

Max<sub>2</sub>: 6 - 15 kg

e<sub>2</sub>: 0.005 kg

DS-980 SC

Max: 15 kg

e: 0.005 kg

Max: 30 lb

e: 0.01 lb

**RATING/CLASSEMENT**

**Accuracy Class/ Classe de précision : III**

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*.

The following is a summary of the principal features only.

## SUMMARY DESCRIPTION:

### CATEGORY

The approved device is an electronic single or multi-interval point of sale scanner scale.

### DESCRIPTION

The main frame is constructed from die cast aluminium and plate steel.

The sub-frame is fabricated from hollow structural steel (HSS) and is bolted to a 15 kg capacity cantilever single point bending beam load cell. The sub-frame supports a formed plastic, glass, and stainless steel load receiving element measuring 28 cm x 25 cm.

A live section of the load receiving element measuring 23 cm x 13 cm is vertically slanted and is used to weigh oversized objects.

The device is fitted with a scanner and features both a horizontal and vertical scan window.

The scan section is bolted beneath the platter and is not part of the weighing element's dead load. The DS-980 PS and SC are designed to be counter embedded and as such are not fitted with feet or a bubble level.

**REMARQUE :** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

## DESCRIPTION SOMMAIRE :

### CATÉGORIE

L'appareil approuvé est une balance électronique de point de vente à scanner et à échelon simple ou multiple

### DESCRIPTION

Le socle est fabriqué en aluminium moulé et à partir de plaques d'acier.

Le sous-socle est fabriqué en profilé de charpente creux (PCC) et boulonné à une cellule de pesage de flexion à extrémité simple, en porte à faux, d'une capacité de 15 kg. Le sous-socle soutient un élément récepteur de charge en plastique moulé, verre et acier inoxydable mesurant 28 cm x 25 cm.

Une section de l'élément récepteur de charge mesurant 23 cm x 13 cm est inclinée verticalement et sert lors du pesage des objets surdimensionnés.

L'appareil est doté d'un scanner et comporte une fenêtre de balayage horizontale et une fenêtre de balayage verticale.

Le scanner est boulonné sous le plateau et n'est pas inclus dans la charge permanente de l'élément de pesage. Les modèles DS-980 PS et SC sont conçus pour être encastrés dans le comptoir et, donc, ne sont pas équipés de pieds ni d'un niveau à bulle.

The scale is powered from 120 AC to 7.5 VDC power pack transformer.

## INDICATOR AND OPERATOR CONTROLS

The indicator features a customer and operator display, both with a six digit LCD display. The indicator is housed in a moulded plastic enclosure and may be mounted remotely or on an optional display tower.

The vertical surface is fitted with the following: Volume/Tone Push Button, scanner ready green LED annunciator and scale at zero yellow LED annunciator.

The display has annunciators for Zero and NET.

The function keys are:

→O←	Re-Zero
→Tare←	used to enter a tare
	used for setting the device into maintenance mode
←	used in setup mode

When pole mounted, the indicator is fitted with an ON/OFF power switch located at the bottom of the display tower otherwise there is no switch.

## TEMPERATURE RANGE

The device is approved for use within a temperature range of 0°C to 40°C.

La balance est reliée à une alimentation de 120 V c.a. à 7,5 V c.c.

## INDICATEUR ET COMMANDES DE L'OPÉRATEUR

L'indicateur comporte un affichage pour le client et un affichage pour l'opérateur, tous deux dotés d'un ACL de six caractères numériques. Un boîtier en plastique moulé, qui peut être monté à distance ou sur une colonne disponible en option, abrite l'indicateur.

La surface verticale comporte les éléments suivants : un bouton-poussoir pour le volume et la tonalité, un voyant DEL vert indiquant que le scanneur est prêt et un voyant jaune indiquant que la balance est à zéro.

L'affichage comprend des voyants pour Zéro et Poids net.

Les touches de fonctions sont :

→O←	sert à la remise à zéro
→Tare←	sert à entrer la tare
	sert à mettre l'appareil en mode d'entretien
←	used in setup mode

Lorsque l'indicateur est monté sur une colonne, un interrupteur de mise sous tension ou hors tension est installé au pied de la colonne, sinon il n'y en a pas.

## PLAGE DE TEMPÉRATURES

L'appareil est approuvé pour une utilisation dans une plage de températures de 0 °C à 40 °C.

**SEALING**

Means of adjustment and configuration parameters are located in the housing of the indicator and are sealed by using a wire security seal threaded through two drilled head screws located at the bottom right hand corner of the indicator.

The platform section has no metrological adjustments and requires no sealing means.

**COMMUNICATION**

RS232

**EVALUATED BY**

Milton G. Smith  
Complex Approvals Examiner  
Tel: (613) 952-0656  
and  
Jean-Claude Boutin  
Approval Examiner  
Tel: (613)-946-5440

**SCELLAGE**

Les moyens de réglage et le paramètres de configuration sont situés dans le boîtier de l'indicateur et scellés par un fil métallique passé à travers deux vis à tête percée situées dans le coin inférieur droit de l'indicateur.

La partie de la plate-forme ne comporte aucun réglage métrologique et donc ne requiert aucun moyen de scellement.

**COMMUNICATION**

RS232

**ÉVALUÉ PAR:**

Pierre de Bassecourt  
Examineur d'approbations complexes  
Tél. : (613) 952 0656  
et  
Jean-Claude Boutin  
Examineur d'approbations  
Tél. : (613) 946 5440



**DS-980**



**Typical Indicator and Operator Controls /  
Indicateur et commandes de l'opérateur types**

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Original signed by:

Nathalie Dupuis-Désormeaux,  
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)  
Senior Engineer - Gravimetry  
Engineering and Laboratory Services Directorate

**APPROBATION :**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux normes établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux normes établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 de la Norme applicable aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 de la Norme applicable aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Copie authentique signée par :

Nathalie Dupuis-Désormeaux,  
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc. (Mathématiques)  
Ingénieure principale - Gravimétrie  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Date : **2005-04-13**

Web Site Address / Adresse du site Internet :

<http://mc.ic.gc.ca>